**FSB | SBV | FSB**

Fédération Suisse de Billard • Section Carambole
Schweizerischer Billard Verband • Sektion Karambol
Federazione Svizzera di Biliardo • Sezione Carambola

**DEMANDE DE LICENCE / LIZENZ-ANTRAG**

| | | |
|---|---|---|
| NOM / NAME | PRÉNOM / VORNAME | SAISON |
| NÉ(E) LE / GEB. | SEXE / GESCHLECHT ☐ M ☐ F | NATIONALITÉ |
| ADRESSE | NO POSTAL / PLZ | DOMICILE / ORT |
| TEL. | TÉL. MOBILE / NATEL | E-MAIL |
| CLUB | PUBLICITÉ PERSONNELLE / PERSÖNLICHE WERBUNG | |

Je demande une licence de joueur pour les compétitions de la FSB - Section carambole
Ich beantrage eine Spielerlizenz für die Meisterschaften der SBV - Sektion Carambole

Par l'apposition de ma signature ci-dessous, je m'engage notamment :
- à accepter les règles en vigueur à la FSB et à la section concernée
- à accepter comme définitives et exécutoires les décisions des organes fédératifs et à renoncer à engager une
- procédure juridique civile ou pénale envers ces organes ou l'association
- à accepter les règles de l'Association Olympique Suisse (AOS) en matière de lutte contre le dopage
- à accepter de me soumettre à tout contrôle de dopage effectué en référence aux règles ci-dessus
- à demander aussitôt une nouvelle licence en cas de changement de club.

Je m'engage à renoncer à toute forme de dopage. En cas d'infraction, en relation avec les règles de lutte contre le dopage je reconnais la compétence de l'AOS pour juger le cas et prendre une décision que, sous réserve du droit de recours auprès du seul Tribunal Arbitral du Sport (TAS), à l'exclusion de toute autre instance judiciaire civile ou pénale, je m'engage à accepter

Mit meiner Unterschrift verpflichte ich mich insbesonders :
- die bestehenden Regeln des SBV und der betr. Sektion zu befolgen
- die Entscheidungen der föderativen Organe als definitiv und verpflichtend zu akzeptieren und auf jegliche zivil- oder strafrechtliche Verfahren gegen diese Organe oder den Verband zu verzichten
- das Reglement zur Bekämpfung des Dopingmissbrauchs der Swiss Olympic Association (SOA) zu befolgen
- mich jeder Dopingkontrolle in Zusammenhang mit dem oben genannten Reglement zu unterziehen
- bei einem Clubwechsel unverzüglich eine neue Lizenz zu beantragen.

Ich verspreche auf jede Form des Dopings zu verzichten. Im Falle einer Zuwiderhandlung anerkenne ich die Zuständigkeit von SOA den Fall zu beurteilen und ein Urteil zu fällen. Ich erkläre hiermit, dieses Urteil, mit Ausnahme des Rekursrechts beim Tribunal Arbitral du Sport (TAS), zu akzeptieren, unter Ausschluss jeglicher weiterer zivil- oder strafrechtlicher Instanzen.
(Der französische Text ist massgebend)

**Date et Signature / Datum und Unterschrift**

| | | |
|---|---|---|
| **Spieler / Joueur** | **Si mineur/e** aussi signature du/de la représentant/e légal/e<br>Bei **Minderjährigkeit** auch die Unterschrift des/der Erziehungsberechtigten | **Président/e du club / Clubpräsident(in)** |
| DATE / DATUM: | DATE / DATUM: | DATE / DATUM: |
| Signature<br>Unterschrift: _____ | Signature<br>Unterschrift: _____ | Signature<br>Unterschrift: _____ |

A envoyer à / Schicken an : Ludwig Nobel, Klosterstrasse 17, 9403 Goldbach
Le présent document est disponible sur le site internet : www.billard-carambole.ch

